

ВНИМАНИЕ!

– Во избежание тяжелых травм:

- **Перед установкой компонентов внимательно прочтите инструкции.** Прослабленные, изношенные или поврежденные детали могут послужить причиной серьезной травмы велосипедиста. Рекомендуется применять только оригинальные запасные части "Шимано".
- Важно полностью понять принцип работы тормозной системы велосипеда. Ненадлежащее использование тормозной системы велосипеда может привести к потере управления или аварии, чреватой тяжелой травмой. Поскольку каждый велосипед имеет свои особенности, необходимо овладеть правильной техникой торможения (включая силу нажатия на тормозную ручку и особенности управления велосипедом). Научиться этому Вы можете, обращаясь к профессиональному продавцу велосипедов, изучая руководство по эксплуатации велосипеда, а также применяя на практике технику езды и торможения.
- Эти тормозные ручки оснащены механизмом переключения режимов для совместимости с кантилеверными тормозами и роллерными тормозами и тормозами V-Brake с модулятором усилия.

Выбор неверного режима может дать чрезмерное или недостаточное тормозное усилие, что чревато несчастными случаями. Осуществите выбор режима в соответствии с таблицей, приведенной ниже.

Положения режимов	Применимые тормоза
<p>Положение С или R</p>  <p>"С" указывает положение для совместимости с кантилеверными тормозами. "R" указывает положение для совместимости с роллерными тормозами.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Кантилеверный тормоз • Роллерные тормоза
<p>Положение V</p>  <p>"V" указывает положение для совместимости с тормозами V-Brake с модулятором усилия.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Тормоза V-Brake с модулятором усилия

Используйте тормозные ручки с механизмом переключения режимов в комбинациях, приведенных выше.

- Внимательно прочтите данное руководство по техническому обслуживанию и храните его для повторного обращения.

ВНИМАНИЕ!

– Во избежание тяжелых травм:

Смещайте ручку только на одну передачу за раз и снижайте усилие, прилагаемое к педалям во время переключения. Если вы попытаетесь приложить силу к манетке во время сильного нажатия на педали, ваши ноги могут соскользнуть с педалей, а велосипед может перевернуться, что чревато серьезными травмами.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Гарантия на детали не распространяется в случае естественного износа или повреждения в результате нормальной эксплуатации.

**SB-8S20
BL-IM60
CJ-8S20**

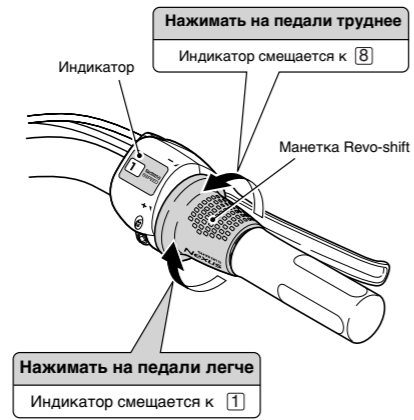
Инструкции по техническому обслуживанию



Перед эксплуатацией обязательно прочитайте данную инструкцию вместе с инструкцией по техническому обслуживанию Inter-8.

Действие манетки Revo-shift

Поворачивайте манетку Revo-shift, чтобы переключиться на каждую из восьми передач.



Установка манетки

Устанавливайте манетку, как показано на рисунке.



Отсоединение троса переключателя при снятии заднего колеса с рамы

При снятии заднего колеса с рамы отсоедините трос от замка звезды.



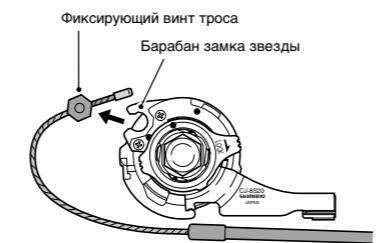
1. Установите манетку Revo-shift в положение 1.



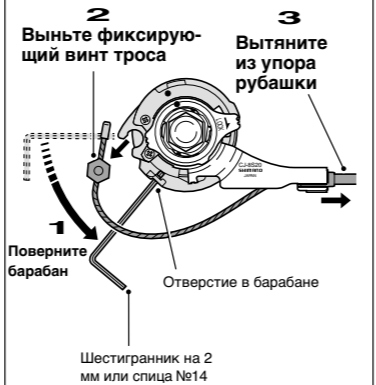
2. Вытяните рубашку из упора рубашки на замке звезды, затем выведите трос из прорези на держателе.



3. Выньте фиксирующий винт троса из барабана замка звезды.



Если трудно вытянуть рубашку из упора рубашки замка звезды, вставьте шестигранный на 2 мм или спицу №14 в отверстие на барабане замка звезды, затем поверните барабан, чтобы ослабить трос. После этого сначала вытяните фиксирующий винт из барабана, а затем - рубашку из упора рубашки.



Примечание: При повторном использовании троса обратитесь к шагам 7-9 в разделе "Установка троса переключателя".

Установка троса переключателя

Применяйте трос с одним барабанчиком.

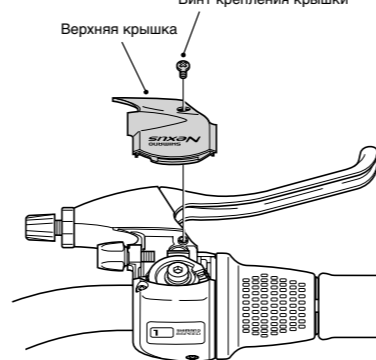
Трос с одним барабанчиком / SIS-SP40 (диам. 4 мм)

1. Установите манетку Revo-shift в положение 1.

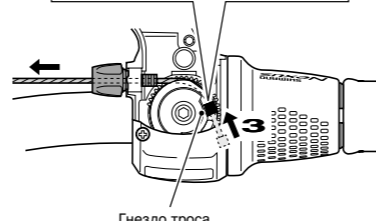
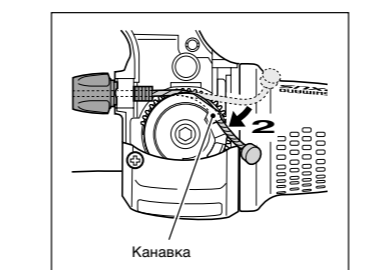
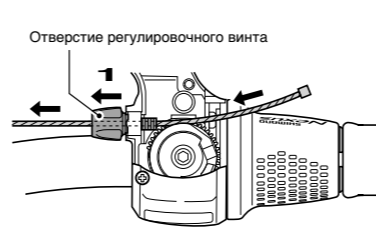


Сторона манетки Revo-shift

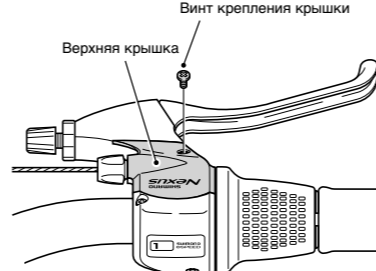
2. Ослабьте винт крепления крышки и снимите верхнюю крышку.



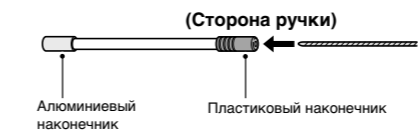
3. Пропустите трос сквозь отверстие регулировочного винта. Затем положите трос в канавку и потяните трос, с тем чтобы барабанчик троса сел в гнездо троса.



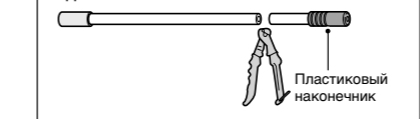
4. Поставьте на место верхнюю крышку и затяните винт крепления крышки.



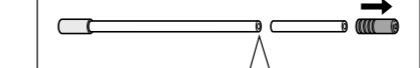
5. Пропустите трос в рубашку SIS-SP40 через конец с пластиковым наконечником.



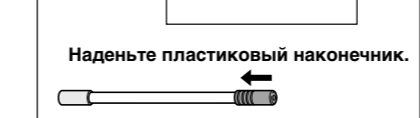
Если надо обрезать рубашку, обрежьте ее у конца с пластиковым наконечником, пока наконечник еще на нем. Затем придайте обрезанному концу круглую форму и снова наденьте пластиковый наконечник.



Снимите пластиковый наконечник.

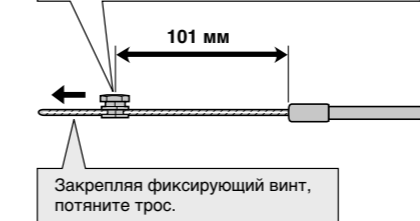
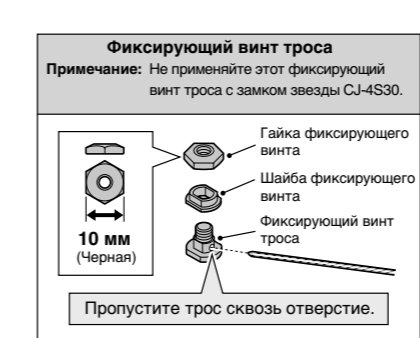


Придайте обрезанному концу круглую форму.



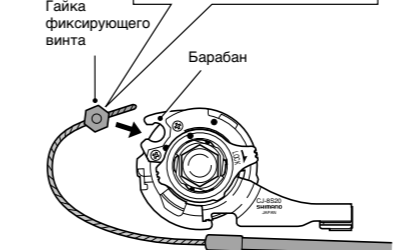
Сторона замка звезды

6. Убедившись, что конец рубашки плотно сел в регулировочный винт манетки Revo-shift, закрепите на тросе фиксирующий винт.

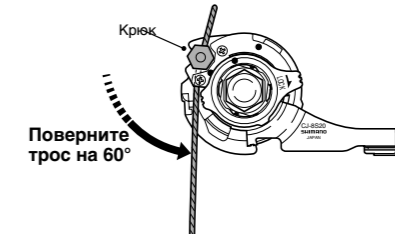


Момент затяжки: 4-6 Н•м

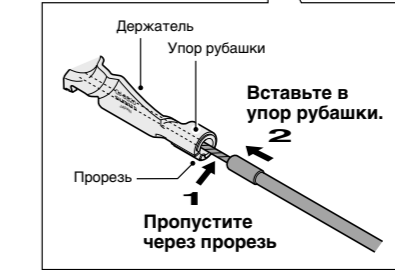
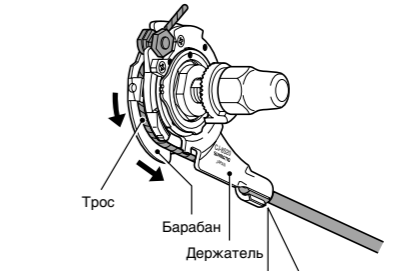
7. Оберните трос вокруг барабана замка звезды, держа его гайкой фиксирующего винта наружу (к концу вилки), и затем вдвиньте плоскую часть шайбы фиксирующего винта в гнездо на барабане.



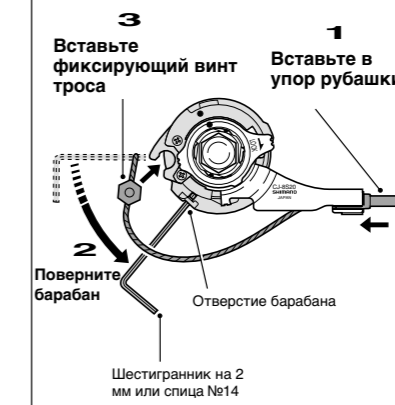
8. Поверните трос на 60° против часовой стрелки и закрепите на крюке.



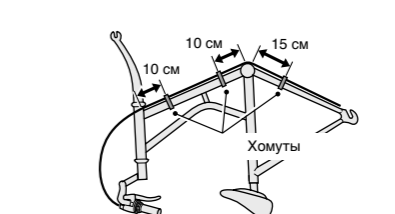
9. Проложите трос по барабану, как показано на рисунке, пропустите его через прорезь на держателе замка звезды, а затем плотно вставьте конец рубашки в упор рубашки.



Если легче сначала вставить рубашку в упор, то вставьте сначала рубашку в упор, затем вставьте шестигранный на 2 мм или спицу №14 в отверстие на барабане замка звезды и после этого поверните барабан, так чтобы фиксирующий винт сел в гнездо на барабане.



10. Закрепите рубашку на раме с помощью хомутов.



Регулировка замка кассеты

1. Установите манетку Revo-shift в положение 4. Убедитесь, что желтые установочные линии на держателе замка и барабане совмещены.



Желтые установочные линии на замке звезды находятся в двух местах. Используйте ту, которую легче видеть.

Когда велосипед стоит



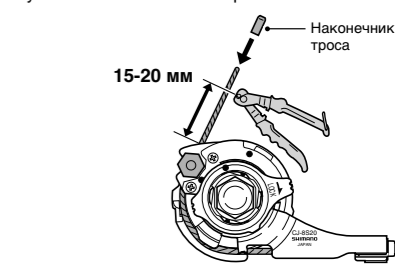
Когда велосипед перевернут



Если желтые установочные линии не совмещены, поверните винт регулировки троса на манетке Revo-shift, чтобы совместить линии. После этого переведите манетку Revo-shift еще раз из положения 4 в положение 1 и назад в положение 4, и после этого еще раз проверьте совмещение желтых установочных линий.



2. После регулировки замка звезды отрежьте избыточную длину троса и затем установите наконечник троса.



Внимание: Изменение технических параметров в целях улучшения происходит без предварительного уведомления. (русский)